

**Por la vida y la salud  
de los soldados del pueblo**

Los dos proyectos presentados últimamente a la cámara por el diputado Rapetto — uno ordenando la construcción de dos cuarteles sanitarios en toda la república, con amplias facultades — atacan francamente y con un criterio humano una cuestión del más grande interés público.

Antimilitaristas declarados, porque nos oponemos a las guerras y estamos dispuestos a emplear contra ellas todos los medios; porque somos enemigos del ejército permanente y de la disciplina que ovida los sentimientos más delicados y fundamentales del alma humana y porque queremos el más preciso deslinde entre la vida militar y la vida civil, y el sometimiento de aquélla a ésta, no podemos, sin embargo, a riesgo de estar por completo fuera de la realidad, despreocuparnos de las cosas del ejército o de las fuerzas armadas. Mientras la fuerza armada subsista en alguna forma en la presente civilización, el socialismo, que está siempre en contacto con la realidad política, económica y social, porque quiere animar de su propio y renovado, tendrá que mirar el problema con el mismo criterio objetivo y el mismo sentimiento humano — progresista y democrático — con que mira todos los otros del mundo capitalista.

Encastillarse en una fórmula general, en un principio rígido, es cómodo y simple, y es tarea de ideólogos. Emparsarse de realidad, estar dentro de ella sin olvidarla, la doctrina que guía, la fórmula general que orienta e impide perderse, eso es propio de los que quieren empujar el mundo hacia adelante. Y el socialismo quiere hacerlo.

Nosotros queremos transformar el ejército y — mientras el progreso va preparando las condiciones necesarias para que esa institución desaparezca — para conciliar las necesidades de la vida colectiva con las necesidades de la defensa nacional, y para colocar a ésta sobre un pie de mayor seguridad efectiva y de mayor moralidad y justicia, hemos proclamado el reemplazo del ejército de cuartel, con carácter de permanente, por la milicia ciudadana. Pero aun en este estado, que es hoy para nosotros un ideal, el problema del ejército, en los aspectos técnico, administrativo e higiénico, tendría que preocuparnos seriamente. Y tendría que preocuparnos más, porque la institución sería más democrática y habría que sufrir con "organización" lo que hoy, aunque sea en mínima parte, hace la "fuerza".

El servicio militar obligatorio ha democratizado el ejército en su composición, lo ha vinculado al pueblo. El soldado mercenario, profesional de las armas y de la guerra, que se automatizaba y esclavizaba voluntariamente, haciendo de su sometimiento un medio de vida, ha desaparecido. En su lugar está ahora el hijo del pueblo, el trabajador joven, arrancado durante un tiempo largo a la vida de familia y a la vida de productor. La conscripción es el pueblo mismo en armas, y es tanto más "pueblo" cuanto que los pobres son los que más lo prestan.

Y de la misma manera que exigimos que ese cambio habido en la composición y en la psicología del ejército correspondiera a una transformación de la disciplina y de sus sanciones punitivas, así también estamos obligados a velar por el fiel mantenimiento en el ejército de los preceptos higiénicos — en el alojamiento, alimentación, vestido y ejercicios —, a fin de que no sufran la vida y la salud de ese soldado que es hijo del pueblo.

En la construcción de nuestros cuarteles, que tan caras nos cuestan, no se ha tenido presente al nuevo elemento humano que iba a habitarlos: el soldado de la conscripción, que no es el soldado profesional. Y en la vida de cuartel, en todos los aspectos, se ha seguido el mismo régimen que en el antiguo ejército. Y es, precisamente, por el mantenimiento del viejo concepto de la disciplina, que el médico-higienista tiene en el ejército una tarea difícil y autoritaria. Por encima de él está el jefe, el galón, el sable, la fuerza, para quienes el fusil y los arrestos son todo, y nada la buena distribución de los locales, la separación de las dependencias, la capacidad cúbica de aire, la desinfección continua, el agua y el jabón en abundancia, la comida limpia, sana y adecuada, el cambio normal de ropa y la prohibición de la cantina alcohólica.

**MANIOBRAS CLERICALES**

Cuando la cámara de diputados y el senado sancionaron, en la última sesión, y a instigación del proyecto de ley transformando la escuela superior de comercio en facultad de ciencias económicas, como si se tratara de un asunto de grande y urgente interés público, nos pareció que tal afán obedecía a menudos intereses de la camarilla universitaria de la seudo ciencia criolla. Nos pareció entrever en los entretelones de la futura facultad las siluetas del clericalismo militante. Nuestras sospechas vienen a ser confirmadas por la lista que se hace circular de la probable constitución del cuerpo académico de la flamante facultad.

Figuran en ella los señores: Norberto Piñero, Manuel Obarrío, David de Tezanos Pintos, Mauricio Nirenstein, Telémaco Susini, Ernesto Weygell Muñoz, Pedro Olaechea y Alcorta, Manuel M. de Iriando, Vicente Fidel López, Ricardo Olivera, Alejandro Bunge, Augusto Marcó del Pont, Adrián C. Escobar, Juan M. Cafferata, Luis R. González.

Son, casi todos, conservadores y clericales de pura cepa. Ellos vendrán a reforzar la tendencia reaccionaria de buena parte de los profesores de la universidad de Buenos Aires, y asegurarán la reelección de su actual rector, don Eufemio Uballes, conservador y clerical convicto y confeso.

Tal la maniobra. Es la política criolla que se refugia en los claustros universitarios. Es, finalmente, con el nuevo refuerzo clerical, se quiere insistir sobre la incorporación de la universidad católica, rechazada poco ha por la mayoría de los consejeros ante la airada y casi unánime protesta de los estudiantes.

Todo esto obedece a un plan preconcebido. Se quiere inmunitar a la juventud estudiantil contra el virus de las nuevas ideas. Se quiere mutilar su inteligencia y la asimilación de las grandes verdades modernas. Se quiere impedir que la falange juvenil, sensata y sincera, vaya a engrosar las filas socialistas. Y para eso se quiere clericalizar la enseñanza primaria, secundaria y superior.

Denunciamos la maniobra clerical, e instamos a la juventud estudiantil a que se aperceba a la defensa de su salud mental.

**UNA PENSION GRACIABLE**

**EL BUEN SISTEMA**

El parlamento uruguayo, por razones que no hacen al caso, negó todo género de homenajes al doctor José Pedro Ramírez, conocido hombre político que falleció hace poco en Montevideo.

¿Qué han hecho los ciudadanos admiradores del difunto, ante el desaire, que ellos llaman suprema injusticia? Pues lo organizaron primero funerales de procer, y luego han abierto una suscripción, que ya asciende a una suma crecida, proponiendo otorgar a la familia de Ramírez una pensión provisional, entretanto no se resuelva la inversión definitiva del capital de la suscripción. Ese subsidio se costeará con las rentas del capital obtenido.

Recomendamos el procedimiento a nuestros sensibles dispensadores de dádivas con dinero del pueblo. Nunca parecerá tan sincero el homenaje o la gratitud de los diputados a un hombre pío o a sus deudos, como cuando sacrificen unos pesos propios en su homenaje.

**La glorificación de la carnicería humana y la democracia social**

**DECLARACION**

La burguesía servía ha aprovechado la circunstancia del término de las operaciones militares para organizar pomposas festividades, glorificadoras de la guerra y de la monarquía, cuyo principal fin es inflamar aún más el patriotismo y desviar el espíritu de rebeldía que se manifiesta en el pueblo.

Los gastos de estas fiestas destinadas a exaltar una aventura sangrienta y el peor reaccionarismo, corren por cuenta de las comunas.

La democracia social ha elevado en Servia su voz de protesta en las municipalidades donde está representada, contra esos desfilarnos y contra las aparatósidades cuya finalidad es la vista.

La oficina socialista internacional ha recibido la declaración de protesta hecha por los sindicalistas en el concejo comunal de Belgrado, que publica "Le Peuple" de Bruselas, pidiendo a la prensa socialista de todos los países quiera reproducirla.

**LA DELEGACION DEL MANDO**

**CAUSAS DE SU POSTERGAZION**

A pesar de la licencia que el congreso ha otorgado al presidente de la nación, éste no ha delegado aún el mando en al vice.

En los círculos que pasan por bien informados se repite que la demora responde al deseo manifestado por el doctor Sáenz Peña de poner la administración al día, proveyendo también importantes vacantes en diversos ministerios. Pero la causa principal consiste en dar tiempo a que el doctor Victorino de la Plaza se reponga del mal estado de salud que lo ha mantenido alejado de sus tareas oficiales durante toda la semana pasada.

**REDACCION**

**Prudencia y sensatez**

Son las palabras de orden que debe dar LA VANGUARDIA, honrada y lealmente, a los obreros de la provincia de Buenos Aires y de la capital, con motivo de lo que está pasando en Berazategui.

En la crónica gremial verán nuestros lectores cuáles han sido las incidencias de ayer en la huelga que los obreros vidrieros sostienen desde hace casi un mes contra la fábrica de Rigolleau. Un choque con la policía, del que ha resultado una baja para ésta, y cuyas consecuencias pudieran haber sido más grandes y dolorosas.

En un análisis imparcial de ese movimiento tan justo, realizado por obreros casi todos extranjeros que trabajan aquí en peores condiciones que en Europa, hay que anotar dos hechos que lo han dificultado y lo dificultarán, quitándole el carácter de serena firmeza que puede y debe tener.

Hay que señalar la repudiada conducta de la policía bonaerense y la existencia de la ley social. Los obreros no han dispuesto de plena libertad de reunión. Después de haber solicitado el permiso de marcos, para ejercer un derecho tan fundamental como es, la policía lo dificultó, trabando las asambleas con pretextos pueriles y encorvando los ánimos. Y tan es así, que en estos días la comisaría de Berazategui ha sido literalmente trasladada, al mismo local de la fábrica! Pero hay que señalar, también, y esto es más grave, el no menos repudiable charlatanismo anárquico que desde los primeros días se brinó prodigamente a los huelguistas, en su único y exclusivo perjuicio. En esas reuniones, oradores anárquicos han hecho desborde de estruendosa y vacua pirrotecnic verbal, desplegando esa violencia de palabra que ya ley conocemos, tan peligrosa por el trastorno que puede producir en los espíritus encorvados de gente que está en huelga. El pasquín que circula como hoja anarquista ha batido el parcho revolucionario en grado subido. Y con los oradores, ha encontrado en la conducta de la policía local — asustada, parcial o torpe — el motivo de nuevas declamaciones y de nuevas incitaciones a la violencia... ajena.

Así las cosas, los huelguistas han sufrido las consecuencias de la actitud de la policía y de la peligrosa ayuda del charlatanismo disfrazado de violencia. Y ahora, el asunto amenaza complicarse, porque, según lo informa el pasquín, los señores anarquistas han resuelto declarar la huelga general en todo el país... ¡Procedimiento viejo, y, como ya sabemos, y que hemos este estigmatizado siempre desde estas columnas, porque nunca se sabe qué se oculta realmente detrás de esas actitudes, a menudo sospechosas por la forma que asumen. ¡Se ha charlado y excitado los ánimos en Berazategui para dar pretexto a la incitación de huelga general en todo el país! ¡Hay terribres manos que manejan los "tiferes" anarquistas! Preguntas que surgen espontáneamente cuando se ve a los oradores y al pasquín anarquistas desbarar, a propósito de la huelga de Berazategui, contra el socialismo. Pero, aun habiendo sinceridad en todo eso, un llamado al orden se impone, para que no paguen terceros ingenuos el extravío de un "grupito".

Tengan serenidad y firmeza los obreros de Berazategui, y no se dejen extraviar por los charlatanes que aconsejan a los otros la violencia. ¡Y tengan prudencia los trabajadores del país, a fin de ponerse a cubierto de cualquier sorpresa! ¡Se aconsejamos sinceramente

**Vacaciones socialistas**

Resuelto por los diputados darse vacaciones de quince días, para descansar de las fatigas del período que recién termina, cada uno está ya en pleno goce de tan prelado bien.

Los representantes de las oligarquías provincianas se aprestan a recibir felicitaciones y banquetes de sus paniaguados. Van también a poseerse al habla con los círculos oligárquicos de los cuales reciben inspiraciones. Otros, más seguros de su situación, y con la perspectiva de la renovación legislativa más lejána, han comenzado ya las largas fiestas que son la delicia del terruño.

Entretanto, para los representantes socialistas apenas si han cambiado las formas de la actividad ordinaria. Van a tomar un poco de oxígeno, lejos del ambiente conatural de la cámara, pero aprovechando el tiempo, convirtiendo en días de relativa actividad los que podrían ser de reposo absoluto. Al propio tiempo que realizan breves viajes de estudio, darán conferencias en algunos puntos, y al doctor Rapetto aun le tocará asistir a una huelga.

**LA CLASE DEL '93**

De acuerdo con una resolución del ministerio de la guerra, el 15 del mes en curso tendrá lugar el sorteo de los conscriptos de la clase del '93.

La operación se realizará, en cuanto se refiera al contingente de la capital en la comandancia de la primera región militar.

Una vez al año — el 2 de octubre — la vanidad muestra con mayor desparpajo la miseria moral de una clase. Sobre la orfandad material de los niños pobres, sobre la adorable inocencia de la miseria infantil y como un sarcasmo a los hombres que amasan y amasan la fortuna ajena, las mujeres de nuestra plutocracia cumplieron ayer con los preceptos de una falsa piedad; y con las tablas de una desgraciada misericordia.

El día de los niños pobres! Para la virtud de los ricos, para la caridad religiosa de los Crecos modernos, para el deber y la magnificencia platónica de nuestros millonarios, los niños pobres, los desamparados pequeños cuya fortuna es la inocencia divina de sus sonrisas, el año tiene tan sólo un día, durante el cual han de llenarse las alcancías con la limosna de todos.

Mientras tanto, sufren su miseria cotidiana los hogares proletarios y la explotación moderna pone su sello de ignominia en las barriadas obreras; pero como un canto a la vida, juega su acción la parabola bíblica, multiplicando los hijos, que son la fortuna de los pobres.

¡Sangrienta ironía que se cuaja en enseñanza! La inocencia pobreza de nuestros niños, que una terna y odiosa satisfacción. La vanidad de las damas alza su pedestal sobre el candor de los ángeles miserables.

¡Se como la madera de sándalo que

**Asociación Obrera de Socorros Mutuos**

**La reforma de los estatutos**

Habiendo sido aprobadas las reformas introducidas a los artículos 32, 36 y 38 de los estatutos por la inspección de justicia, la junta administrativa en su reunión del día 10 del corriente ha resuelto ponerlos en vigor. Esos artículos han quedado en la siguiente forma:

Art. 32. — Durante los primeros 15 días de enfermedad, percibirá \$ 1.50 diarios; los ciento cinco (105) días subsiguientes \$ 2 diarios, los seis meses siguientes a \$ 0.80 diarios.

Art. 36. — Se pagará \$ 2 diarios en lugar de \$ 1.50 el subsidio de campo, o sean \$ 60 por mes.

Art. 38. — Se pagará \$ 0.80 diarios en lugar de \$ 0.50 a la categoría de cronios.

En esta forma está instituida devuelva a sus asociados el 80 o/o de sus cuot

**LOS PEREGRINOS AROMA**

¡Lodo sea Dios! La proa de un bajel intrépido — cosa muy vulgar en nuestro tiempo — rompió ayer el pélagos barroso de nuestro estuario, desmintiendo una vez más los cánones de la cosmogonía mosaica, que divinizará la austeridad religiosa del viejo testamento. Y sobre el barco, mudo testigo de las modernas y vertiginosas migraciones, un núcleo de personas llevan el deseo de presentar al mundo pontífice, con motivo de las fiestas constantinianas, la palmaria demostración del respeto y adoración de los nuevos siervos del señor.

Estos nuevos peregrinos no podrán de seguro, lucir las respetables y polvorizadas sandalias de los romeros que cruzan por promesa la aridez desolada de las llanuras manchegas y mucno menos la fe inquebrantable de los monjes eremitas que hicieron su refugio en el seno de la Tebaida.

Monsieur Espinosa y los obispos Bustos, Terrero y Orzall, jefes espirituales de cien peregrinos católicos, llevaron, bajo la fastuosidad de sus telas, el homenaje a la grandeza pontificia, majestuosa atalaya de la más fastuosa de todas las religiones.

Los peregrinos argentinos llevarán a la ciudad eterna el homenaje de los católicos de esta parte del mundo, olvidando tal vez la miseria material de miles de pobres devotos oscuros como el estracol en su cucha de ignorancia.

**MOVIMIENTO OBRERO**

**La huelga en las cristalorías Rigolleau  
CHOQUE CON LA POLICIA**

**UN AGENTE HERIDO GRAVEMENTE — MAS DE CIENT OBREROS DETENIDOS**

**Otros detalles**

Comenzamos a escribir esta crónica bajo una impresión demasiado fuerte y dolorosa. Ayer hemos presenciado, en el vecino pueblo de Berazategui, escenas realmente tristes y emocionantes; hemos visto apaleado bárbaramente a indefensos obreros; pisotear con los caballos a mujeres del pueblo que clamaban por los suyos; detener trabajadores a granul, y caer gravemente herido de cinco tiros a un agente de policía.

La soberbia intranquencia del señor Rigolleau; la torpe conducta de una policía que restringe los derechos de los obreros, y la pésima dirección que el liderazgo dió al movimiento, son, a nuestro juicio, las principales causas gestadoras de los odios y rencores que desgraciadamente ayer se exteriorizaron en el feudo del viejo thurón Rigolleau.

**LAS ASAMBLEAS OBRERAS**

Como recordarán nuestros lectores, desde hace algunos días la policía prohibió a los huelguistas las asambleas al libre libre, viniendo así a limitar el derecho de reunión, puesto que en Berazategui es difícil conseguir un local cerrado con capacidad suficiente para reunirse 1.200 obreros. Contra esta resolución se resistieron en principio los huelguistas, surgiendo el pasado lunes un choque entre la policía y los obreros.

Basado en ese hecho, el comisario negro en los días siguientes el permiso para las reuniones, estableciendo al mismo tiempo una severa vigilancia.

Ante esta resolución que tanto perjudicaba a los huelguistas, la Federación había resuelto visitar al gobernador de la provincia, a fin de gestionar la autorización para efectuar las asambleas.

Mientras se realizaban estos trámites, los huelguistas no se resignaron a dejar de cambiar impresiones sobre el actual movimiento, y con ese propósito se reunieron ayer tarde en el próximo pueblo de Ezpeleta, creando así burbur la acción de la policía.

Cuando ayer tarde llegamos a Berazategui, nos sorprendió el movimiento de siete parejas de policías a caballo, que, a galope, mandados por dos oficiales, se encaminaban en dirección a Ezpeleta.

Llevados por el cumplimiento de nuestro deber profesional, también tomamos el camino del pueblo indicado.

Cuando llegó la fuerza de la policía, se encontraban reunidos en una casa en construcción 80 huelguistas, dispuestos serenamente sobre el mejor medio de sostener la huelga en que están enervados. Aquélla rodeó el edificio e intimó a los obreros a entregarse detenidos. Muchos de éstos echaron a correr en diversas direcciones, consiguiendo un buen número pneros en salvo, después de saltar varios alambrados.

Los 36 obreros que quedaron en el local se entregaron a la policía, sin hacer resistencia alguna, no pudiendo impedir que ésta, los golpeará brutalmente a planazos, acompañados de interjecciones.

En la citada reunión no habla delegado alguno de la F. R. A.

**FORMADOS Y EN MARCHA**

Formados en filas de a dos en fondo, la policía condujo a la fábrica, donde está instalada la comisaría, a los 36 detenidos.

Para llegar al sitio indicado, los presos tenían que atravesar las calles principales del pueblo, donde estaban sus familiares y sus compañeros de trabajo que éstos, por medida que la columna de acercaba a Berazategui, las madres, hermanas y esposas de los detenidos salían a su encuentro, llorando a gritos y pidiendo la libertad de los obreros.

Esta emocionante escena dió lugar a las más de las mujeres del pueblo que preparan a la policía, y reclamaron la ayuda de los hombres con el objeto de rescatar a los presos.

**DESCARGAS AL AIRE**

Para disolver los grupos de mujeres, que iban aumentando cada vez más, los agentes manobrarón con los caballos, pisoteando a algunas y repartiendo planazos a diestro y siniestro.

Esta actitud originó ruidosas protestas del público que presenciaba la triste escena, y fue entonces cuando la policía hizo gran número de disparos al aire.

En este momento se originó una confusión: por un lado, los agentes que, cumpliendo las órdenes de los jefes, tomaban posiciones; y por otro, tiros que sonaban de distintos sitios y las carreras y los gritos de los hombres y mujeres, que corrían en direcciones distintas.

**UN POLICIA HERIDO GRAVEMENTE**

Pasado el primer momento de confusión, la policía volvió en tierra a uno de los suyos herido de cinco cerros; uno en uno ojo y los otros cuatro en distintas partes del cuerpo.

El herido, después de curado, fué trasladado en el tren de las 6.50 p. m. al hospital de Avellaneda. Según informes, el estado del herido es desesperante.

**MAS DE CIENT PRESOS**

Pasados los sucesos reseñados, la policía comenzó la captura de los huelguistas, yendo a buscarlos a sus respectivos domicilios. Hemos presenciado la conducción de algunos, quienes trataban sin consideración alguna.

A medida que los presos llegaban a la fábrica eran encerrados en furgones de carga.

**EN LA FABRICA-COMISARIA**

adonde acudimos en busca de datos oficiales, tuvimos que salir sin lograr nuestro propósito.

El comisario Etiena nos dijo, diplomáticamente, que en el momento no disponía de tiempo.

En los demás oficiales y empleados sólo vimos caras hoscas que indicaban lo molesto de nuestra visita.

**UNA CASA SITIADA**

Cuando abandonamos el pueblo de Berazategui, la casa desde donde la policía supone que partieron los tiros que hicieron de muerte al agente se encontraba rodeada de policía.

**LA PROVOCACION**

Los sucesos de ayer se deben en primer lugar a la imprudencia de la policía en cruzar por el pueblo con los 36 detenidos.

No debía escapárselos a los dos oficiales que mandaban la fuerza, que eso tenía que originar un conflicto.

Además, el estar reunidos en un lugar distante de la fábrica no es, a nuestro entender, motivo suficiente para detener a los obreros; cuando más, y ajustándose a la absurda ley antisocial, podía disolver la reunión.

**HUELGA DE OBREROS LADRILLEROS**

Oponiéndose a la rebaja de salarios Ayer se declararon en huelga 300 obreros ladrilleros del vecino pueblo de Quilmes.

Los huelguistas se oponen a la rebaja de cincuenta centavos que en el millar de ladrillos pretenden hacer los dueños de los hornos, señores Herrera, Tassano y Glauco.

Los obreros se mantienen fuertes y

ESPECTACULOS

TEATROS

Opera - Campaña cinematográfica italiana de Tina di Lorenzo.

Coliseo - Chicas y Libertad - Campaña italiana de operetas Caramba-Marchetti.

Politeama Argentino - Corrientes y Paraná. - Campaña italiana de operetas de E. Borelli.

Buenos Aires - Cangallo y Pellegrini - Campaña dramática española Plana-Liano.

Ópera - Esmeralda y Corrientes - Campaña dramática alemana Blum-Hestrup.

Nuevo - Corrientes 1528. - Campaña de Pablo Podestá.

Victoria - Victoria y San José - Campaña lirica italiana.

Nacional - Corrientes 969 - Campaña de Jerónimo Podestá.

San Martín - Esmeralda y Cangallo - Campaña española.

Avenida - Avenida de Mayo y Salta - Campaña de zarzuela española de Eugenio Casella.

Mayo - Avenida de Mayo y Lima - Campaña española de Casimiro Orlas (padre y hijo).

Comedia - C. Pellegrini y Cangallo - Campaña española zarzuela española Rogelio Juárez.

Apolo - Corrientes 1286. - Campaña de Hoy: Bohemios, La tempestad.

Nacional Norte - Santa Fe y Callao - Campaña española cinematográfica que dirige la actriz María Gómez.

Marconi - Rivadavia 2380 - Campaña italiana.

Variedades - Plaza Constitución - Campaña dramática española de Juan Domenech.

CINEMATOGRAFOS Y VARIEDADES

Cinema Patria - Corrientes 3058. Dos funciones diarias. Proyección luminosa.

Parque Japonés - Callao y Paseo de Julio. Centro de diversiones. Precios de tarde y opción a una atracción de teatro.

Biógrafo Libertad - Libertad 444.

Gran Biógrafo Lavalle - Lavalle 921. A las 1.30 y a las 8.45 p. m.

Palace Theatre - Corrientes 761. Platea, \$ 1.20.

Gran Cine Plaza del Once - Rivadavia 2370. Todos los días, estropeos.

Colón de Flores - Sud América 60 al 62, frente al costado oeste de la plaza de Flores - Salón de fiestas de las familias. Función todas las noches. Martes y viernes, días de moda.

Cine Venezuela - Venezuela 3289. Función todas las noches. Martes y viernes, precios populares: 0.20 función enteras.

Teatro Pueyrredón - Rivadavia 6371. Función todas las noches. Martes y viernes, exhiben las cintas de la casa Pathé Freres. Lunes y jueves, función de moda. Domingos, martes, jueves, sábados y días feriados, matinees a las 2.45.

Cine Lavalle de Flores - Pedernera 53. Función todos los días. Miércoles y sábados, días de moda.

Antiteatro - Paraná 426 - Circo Keller - Circo Franck Boston. Hoy, variado programa. - Platea, \$ 2.

unidos confiando en el triunfo de su justa causa.

LA HUELGA DE ARROYO PAREJAS

Nuestro corresponsal en Puerto Militar nos envía el siguiente despacho, relativo a la huelga de aquella localidad.

Arroyo, 2 de octubre. La huelga afrancesada por una situación grave. La policía prohibe las reuniones de los huelguistas, realizando al mismo tiempo diversos atropellos.

Envío detalles por correo. - Corresponsal.

SOCIEDAD HERREROS DE OBRA Y ANEXOS

"Compañeros: Se os invita a la gran asamblea y conferencia que se celebrará el próximo domingo 5 del corriente, a las 9 a. m., en Méjico 2070.

En esta asamblea, además de la conferencia de carácter gremial que estará a cargo del compañero Luis Lotito, la comisión nombrada para la reforma de los estatutos hará a conocer los trabajos que ha hecho en este sentido y que seguramente han de ser del agrado de todos los compañeros por cuanto que son de un beneficio positivo para los herreros de obra y sus familias.

Es necesario tener en cuenta que las grandes transformaciones progresivas que la humanidad ha conquistado a través de los siglos no han sido obra de los que se lamentaban de su triste situación sino de aquellos luchadores que han puesto constantemente su vigor y su capacidad al servicio de la causa que consideraban de justicia.

Si tenemos en cuenta que la causa que perseguimos los obreros organizados es la más grande, la más noble y la más justa por ser ésta de reivindicación social, debemos de poner todo nuestro entusiasmo y toda nuestra inteligencia en el progreso de nuestro sindicato, no sólo porque en ello va envuelto un principio de cultura para la clase en general sino porque de esta manera no tendremos que lamentarnos de que haya patronos que sea preciso llevarlos ante el juez para que satisfagan los salarios que tanto sudor nos cuesta ganar.

Quedan pues invitadas a la asamblea y conferencia citada, todos los herreros de obra, asociados y no asociados. ¿Qué no falte ninguno!

FEDERACION OBRERA MARITIMA

Esta sociedad convoca a sus adherentes a la asamblea general extraordinaria que se efectuará hoy viernes, a las 8 p. m., en su local social, Olavarría 363 (altos), para tratar la siguiente orden del día: Lectura del acta, actitud que

asumirá el gremio ante los atropellos de que son víctimas los obreros de Berazategui, Vicot a la Quilmes, cotización a la P. O. R. A., asuntos varios.

MEMORANDUM

Unión Confiteros - Alsina 1850. Hoy viernes, a las 8.30 p. m., asamblea general extraordinaria. Orden del día: informe de la comisión de estatutos y discusión de los mismos.

Liga Ferroviaria Argentina - Los miembros de la C. D. están citados para la reunión que se efectuará hoy viernes a las 8 p. m., en el local social, Vieytes 1455, para tratar asuntos de carácter urgente.

Canción de los Niños Pobres

Hemos venido sin querer Y sin saber vamos andando, Tal como el viento ignora cuándo Y dónde se ha de detener.

Cómo empezó nuestro destino? En la ciudad o en la campaña? Nuestro abuelo es argentino? Como empezó nuestro destino?

¿Quién ha medido nuestra cuna? Fué el Amor o fué la Tristeza? Somos el mal de la Pobreza? Somos el mal de la Fortuna? ¿Quién ha medido nuestra cuna?

Hemos nacido inmaculados? Venimos de la multitud? Es nuestra madre una virtud Que nos dejara abandonados? Hemos nacido inmaculados?

Hemos venido sin querer Y sin saber vamos andando, Tal como el viento ignora cuándo Y dónde se ha de detener.

Sean benditos los portales Que han amparado nuestros gritos En la noche invernal! Sean benditos los portales! Sean benditos los portales!

Hoy, para darnos alegría La sociedad sentimental Abro un paréntesis cabal Que ha de durar tan sólo un día. Hoy para darnos alegría.

Y nuestro día es todo el año! Y es un mismo año nuestra vida. Vahos por una obscuridad Senda de rudo desengaño. Y nuestro día es todo el año!

La irónica beneficencia Hoy lucirá sedas y alhajas, Para arrojarnos las migajas De su esplendor y su opulencia. La irónica beneficencia.

Caridad llegada a deshora Para salvar la Humanidad! Fuera como dar claridad Con una lámpara a la aurora! Caridad llegada a deshora!

Hemos venido sin querer Y sin saber vamos andando, Tal como el viento ignora cuándo Y dónde se ha de detener.

Nuestros padres nunca han tenido Seguridad un día tal, Y han fallecido en un portal Cual nosotros hemos nacido. Nuestros padres nunca han tenido.

Ellos han sido acaso buenos, No nos pudieron ver sufrir, Y nos lanzaron a vivir... Pero a vivir la vida al menos! Ellos han sido acaso buenos!

Quien ha medido nuestra cuna Fué el Amor o fué la Tristeza; Somos el mal de la Pobreza, Somos el mal de la Fortuna. Quien ha medido nuestra cuna.

Si, pues; no somos responsables Ante la honesta sociedad. No nos tener paternidad. No son los niños miserables! Si, pues; no somos responsables!

Hemos venido sin querer Y sin saber vamos andando, Tal como el viento ignora cuándo Y dónde se ha de detener.

2 de octubre de 1913. Mario BRAVO.

REVOLUCIONES AMERICANAS

AUTOCRACIA Y DEMOCRACIA

"The Times", el gran periódico de Londres, presta un verdadero servicio a la cultura europea con el suplemento mensual que dedica a la América latina y sudamericana, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

La razón de todas las revoluciones latinoamericanas, según el articulista de "The Times", es el tipo de Constitución que existe en las repúblicas centro y sudamericanas, tipo de Constitución que está tomada de la de los Estados Unidos del Norte de América.

publica "The Times" el 26 del agosto un artículo en que, en vez de querer explicarse el estado político actual de las repúblicas latinoamericanas por relación a condiciones metafísicas, cual son la naturaleza anárquica de las gentes y otras tonterías del mismo jaez, se busca un nexo entre ese estado político y sus condiciones puramente históricas.

El tema del artículo es: "Las revoluciones en la América latina, su naturaleza y sus causas". Lo que podríamos llamar el elemento realista o descriptivo de los pueblos latinoamericanos son soberanos y se rigen por un sistema representativo; pero la realidad es otra. Las elecciones se falsean — el articulista parece ignorar los excelentes resultados de la última reforma electoral en la Argentina, — los políticos se valen de todos los medios para corromper el sufragio y conseguir una ficticia mayoría parlamentaria que sea el pretexto constitucional para encaramarse al poder. El presidente y las cámaras son absolutos. No hay manera de disolverlas ni de despedir legalmente a un presidente en caso de usurpación de soberanía. Al pueblo no le queda otro recurso que estar quieto y pagar sus contribuciones. La única alternativa es la revolución.

Esta es la revolución popular. Pero también existe otra, mucho más frecuente, la militar, que estalla cuando el gobierno no tiene contento a uno o varios generales. Si el articulista hubiera desarrollado por completo su pensamiento — hasta sus conclusiones lógicas, hubiese podido haber expuesto una teoría circular de las revoluciones latinoamericanas: cuando un presidente no tiene satisfechos a los jefes del ejército, estos le declaran la revolución y posiblemente le echan del poder, donde le sustituye algún general; cuando el general ha descontentado al pueblo, éste se va tras un jefe civil y depone, revolucionariamente, al militar, y así indefinidamente.

En la interpretación militarista de las revoluciones, quizás tenga razón el articulista de "The Times"; pero es quimérica la teoría de las masas populares de la América latina hacen ninguna revolución. El pueblo deja hacerla. Del mismo modo que deja hacer-

cajon no le merece confianza a, por lo menos, porque no se ajusta a su tipo de constitución?

Se replicaría a esto que no hay paridad entre las repúblicas latinoamericanas y los pueblos europeos más avanzados, puesto que en éstos ya no se dan los estallidos revolucionarios. La conciencia pública está, en efecto, más despierta en países como Francia o Inglaterra para que toleren esas revoluciones de militares y de ambiciosos caudillos civiles. Pero no se olviden los siglos de guerras intestinas, de levantamientos, de motines, de terror, de dictaduras, de revoluciones, que han sido menester para que Europa central alcanzara el estado de relativo equilibrio interior que hoy goza. Los pueblos latinoamericanos no cuentan más que un siglo de aprendizaje político. Y lo que asombra es que en este corto tiempo haya países como la Argentina, al parecer el Uruguay y algunos otros que hayan traspasado la época de las revoluciones arbitrarias y vivan en el sosiego de un régimen representativo. Por otra parte, es puéril que ningún país europeo se jacte de su reposada madurez, después de las amenazas y a veces violentas huelgas de estos últimos años. La revolución tiene muchas caras, pero su espíritu es uno y universal. El "temperamento" puede ser un factor en la historia de los pueblos, pero no es lo decisivo. Lo fundamental es la educación. En unas partes una masa ineducada puede dejar que los cabecillas políticos hagan la revolución para sí; en otras puede hacerla la misma masa educada. Esto no se evitará con una autocracia, sino con una indefinida extensión de los principios democráticos.

Luis ARAQUISTAIN.

Nacionalismo e-Internacionalismo

ENRIQUE DEL VALLE IBERLUCEA FOLLETO DE 40 PAGINAS Precio: 10 centavos

Líbreria de LA VANGUARDIA RECONQUISTA 675 - U.T. 3570, Av.

PROLETARIADO ARGENTINO

de piedras, cerca del Hotel Central. Hecho a conocimiento del delegado civil, señor Francisco Manzoni, éste ordenó la conducción a la policía de los sujetos.

Interrogados sobre el motivo de haber sido hallados como a la espera de algo, agazapados en la sombra, manifestaron que habían sido llamados por el teniente-cura Luis J. Benítez, y que no sabían para qué se los había dado cita.

El delegado Manzoni ordenó su libertad, y les aconsejó que se retiraran. Al día siguiente, sábado 19 de septiembre, Elzalde debía dar su última conferencia, y fué entonces cuando se produjo la agresión que había de evitarse.

Al caer la noche, hallábase Elzalde en la botica del doctor Juan D. Giltz, conversando con éste y el señor Jenaro Fernández. En ese momento pasaron dos individuos, uno por delante y otro por detrás de ellos, y sin que mediara palabra alguna asestaron tres terribles garrotazos a Elzalde, causándole graves heridas.

A los gritos de auxilio de la víctima acudieron el señor Ulises de Filippis, el delegado Manzoni, el juez del crimen, señor Luis J. Casco, el señor Solano González y una multitud de personas que se hallaban en las cercanías, o vivían en las inmediaciones.

Los delinuentes fueron detenidos y conducidos a la policía. El día 22 pasó la causa al juzgado del crimen, negándose los procesados a declarar.

Los más importantes vecinos de la localidad suscribieron una protesta ante el vandálico atentado. En cambio, varias damas católicas intercedieron por la libertad de los criminales detenidos.

LA DISCIPLINA GRENIAL

Los desacuerdos de los huelguistas convirtieron plenarmente a la test del Comité reconociendo que al retrasar el socorro de huelga se había atendido a las disposiciones estatutarias, pero explicando las causas del acto indisciplinado cometido por los obreros de Hamburgo, sostuvieron que constituirán atropellos

LOS METALURGICOS ALEMANES SU ULTIMO CONGRESO

Como hemos visto en la última crónica de la "Internacional Obrera", el congreso extraordinario de la Unión metalúrgica alemana debía pronunciarse sobre un grave conflicto entre el comité central y 20.000 huelguistas de Hamburgo.

Mientras el comité central trataba con el sindicato patronal sobre las reivindicaciones formuladas por los trabajadores de los astilleros privados de Hamburgo, los obreros de Hamburgo, construyendo a las provocaciones de los industriales y de la policía, proclamaron la huelga. Tal resolución pareció impulsiva al comité central, perjudicial para la unidad del movimiento y ateniéndose a la letra de las

"Precios y Salarios"

Interesante folleto con cuadros y diagramas ilustrativos, editado por el Centro Socialista Femenino. Precio: 20 centavos

Líbreria de LA VANGUARDIA RECONQUISTA 675 - U.T. 3570, Av.

ULTIMA HORA

LONDRES, 3 - Un telegrama de Cetinje da cuenta de que el gobierno montenegrino envió nuevas tropas para reforzar la frontera.

UN EMPRESTITO CHINO LONDRES, 3 - "The Morning Post" inserta un telegrama de Changhai comunicando que el gobierno chino está negociando con un grupo de cinco potencias un empréstito inmediato de 25 millones de libras esterlinas.

EN EL PARAGUAY

El atentado clerical de Villarica COMO FUE HERIDO EL CONFERENCISTA ELIZALDE

Los diarios de la Asunción que acabamos de recibir contienen datos completos acerca del atentado de que fué víctima el conferencista Elzalde, vergonzoso caso de fanatismo criminal que concen ya nuestros lectores.

A su llegada a aquella ciudad, Elzalde solicitó del señor Claudio Gorostiza, presidente del Club "Peruvin Gualberto", un salón para dar sus conferencias. El señor Gorostiza cedió el local, pero luego, por influencias clericales, y de damas católicas, volvió sobre sus pasos y lo negó.

Se vió entonces al propietario de un salón de cinematógrafo, el que contestó que no convenía a sus intereses hacer cesión del local. El señor Juan Lombardi, vistas las dificultades que se tropezaba, ofreció al conferencista el salón-comedor del Hotel Central, en el cual se llevó a cabo la primera conferencia, con asistencia de la gente más conocida de la localidad.

La segunda conferencia se efectuó con un número aun más crecido de concurrentes. Antes de la tercera, fué sorprendido un grupo de unos individuos, escopidos detrás de un montón

de piedras, cerca del Hotel Central. Hecho a conocimiento del delegado civil, señor Francisco Manzoni, éste ordenó la conducción a la policía de los sujetos.

Interrogados sobre el motivo de haber sido hallados como a la espera de algo, agazapados en la sombra, manifestaron que habían sido llamados por el teniente-cura Luis J. Benítez, y que no sabían para qué se los había dado cita.

El delegado Manzoni ordenó su libertad, y les aconsejó que se retiraran. Al día siguiente, sábado 19 de septiembre, Elzalde debía dar su última conferencia, y fué entonces cuando se produjo la agresión que había de evitarse.

Al caer la noche, hallábase Elzalde en la botica del doctor Juan D. Giltz, conversando con éste y el señor Jenaro Fernández. En ese momento pasaron dos individuos, uno por delante y otro por detrás de ellos, y sin que mediara palabra alguna asestaron tres terribles garrotazos a Elzalde, causándole graves heridas.

A los gritos de auxilio de la víctima acudieron el señor Ulises de Filippis, el delegado Manzoni, el juez del crimen, señor Luis J. Casco, el señor Solano González y una multitud de personas que se hallaban en las cercanías, o vivían en las inmediaciones.

Los delinuentes fueron detenidos y conducidos a la policía. El día 22 pasó la causa al juzgado del crimen, negándose los procesados a declarar.

Los más importantes vecinos de la localidad suscribieron una protesta ante el vandálico atentado. En cambio, varias damas católicas intercedieron por la libertad de los criminales detenidos.

LA DISCIPLINA GRENIAL

Los desacuerdos de los huelguistas convirtieron plenarmente a la test del Comité reconociendo que al retrasar el socorro de huelga se había atendido a las disposiciones estatutarias, pero explicando las causas del acto indisciplinado cometido por los obreros de Hamburgo, sostuvieron que constituirán atropellos

LOS METALURGICOS ALEMANES SU ULTIMO CONGRESO

Como hemos visto en la última crónica de la "Internacional Obrera", el congreso extraordinario de la Unión metalúrgica alemana debía pronunciarse sobre un grave conflicto entre el comité central y 20.000 huelguistas de Hamburgo.

Mientras el comité central trataba con el sindicato patronal sobre las reivindicaciones formuladas por los trabajadores de los astilleros privados de Hamburgo, los obreros de Hamburgo, construyendo a las provocaciones de los industriales y de la policía, proclamaron la huelga. Tal resolución pareció impulsiva al comité central, perjudicial para la unidad del movimiento y ateniéndose a la letra de las

"Precios y Salarios"

Interesante folleto con cuadros y diagramas ilustrativos, editado por el Centro Socialista Femenino. Precio: 20 centavos

Líbreria de LA VANGUARDIA RECONQUISTA 675 - U.T. 3570, Av.



**EL ACEITE DE OLIVAS BOCCANEGRA**

ES EL MAS PURO Y DELICADO

Bernasconi Co. - Independencia 568

tamente la cuestión de principio. Mientras tanto, los obreros de Hamburgo han recibido la resolución del congreso con poca satisfacción; se han inclinado ante la fuerza mayor, pero en la reunión en que se dió por terminada la huelga, no han ocultado su disgusto, a pesar del socorro financiero.

**EL CAUCE DEL RIACHUELO**

Como consecuencia de las últimas crecientes se ha depositado en el cauce del Riachuelo, desde la mitad del canal sur hasta el paso de la Noria, más de medio millón de metros cúbicos de barro.

Para librar al Riachuelo de ese fango que dificulta en algo la navegación, la dirección de obras hidráulicas, facultada por el ministerio de obras públicas, ha procedido al dragado necesario.

**CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION**

Los sueldos de consejero

El presidente del consejo nacional de educación, doctor Arata, firmó ayer las planillas de sueldos de esta repartición, correspondientes al mes que acaba de fenecer.

Con tal motivo, la tesorería del consejo empezará a pagar desde esta tarde al personal de administración y al de las escuelas de la capital.

**EN LA ASISTENCIA PUBLICA**

El intendente municipal, doctor Anchorena, ha manifestado que efectivamente hace algunos días, el doctor Piñero le significó el propósito de abandonar el puesto de director de la asistencia pública.

Para fundamentar dicha resolución el doctor Piñero manifestó al intendente que entendía de más su presencia al frente de la asistencia pública, toda vez que su programa quedaría cumplido una vez inauguradas las obras de ampliación efectuadas en los establecimientos hospitalarios. El doctor Anchorena pidió al doctor Piñero que permaneciera al frente de la repartición hasta el día anterior al 12, cuando en posesión de la Intendencia al presidente del concejo deliberante.

**DECLARACIONES DEL INTENDENTE**

Respecto a su reelección que se da por descontada, el doctor Anchorena ha manifestado que nada sabe oficialmente; un día antes del 12, pondrá en posesión de la Intendencia al presidente del concejo deliberante.

**INSTRUCCION POPULAR**

**SOCIEDAD LUZ**

Hoy a las 8.30 p. m., en el local de la calle Méjico 2070, el ingeniero R. Rodríguez de Vicente dará la undécima conferencia de Mecánica aplicada. Entrada libre.

**ATENEO POPULAR**

Hoy viernes, a las 8.30 p. m., el señor Alfredo Aprile continuará su curso de "grafografía"; en el local Talcahuano 746, centro de estudiantes del Instituto Libre.

desco de Bulgaria de alejar todo malentendido con Rusia.

**Huelga de tranvías**

**SAN PETERSBURGO, 2** — Comunican de Moscú que los empleados de tranvías de aquella ciudad se han declarado hoy, en huelga.

**TURQUIA**

**LAS RENTAS DE LOS TRABAJADORES**

**22 obreros muertos por una explosión**

**CONSTANTINOPLA, 2** — Comunican de Bagdad que en el túnel que se construye en las cercanías de Bagche, destinado a la línea ferroviaria de Bagdad, se produjo una explosión mientras se hallaban trabajando varios centenares de obreros.

La explosión hizo derrumbar gran cantidad de tierra, sepultando a numerosos trabajadores.

Los últimos telegramas anuncian que el número de muertos alcanza a 220.

**CONSTANTINOPLA, 2** — Comunican de Bagdad que en la catástrofe ferroviaria ocurrida en Bagche hubo 22 muertes y no 220, como se dijo en un principio.

**JAPON**

**Los buques japoneses en Nankin**

**TOKIO, 2** — Se anuncia que los buques de guerra japoneses surtos en Nankin permanecerán en aquel puerto un tiempo más, por temor de que ocurran nuevos desórdenes.

**GRECIA**

La situación se agrava por momentos

**ATENAS, 2** — En los círculos oficiales griegos se considera que las últimas pretensiones de Turquía aumentarían la gravedad de la situación.

**SUECIA**

**El rey enfermo**

**ESTOCOLMO, 2** — El rey Gustavo de Suecia se encuentra enfermo. El soborano guarda cama.

**ALEMANIA**

**El inventor Diesel — Su desaparición**

**BERLIN, 2** — La desaparición hasta ahora inexplicada del celebrado inventor Diesel, en el trayecto de Amberes a Londres, ha causado emoción general no solamente en los círculos industriales y técnicos, sino en toda Alemania.

El ingeniero Diesel, conocido por ser el inventor de motores que hicieron sensación, era uno de los mejores técnicos de estos días últimos años.

En la asamblea general celebrada hoy en Londres por la "Diesel Company", compañía que explota los inventos del ingeniero, el presidente Mr. Ellis pronunció un discurso declarando que la muerte de Diesel era una pérdida para el mundo entero.

**ESTADOS UNIDOS**

**LA REVUELTA DE MEXICO**

Una tentativa fracasada

**NUEVA YORK, 2** — Comunican de Piedras Negras (Méjico), que una expedición de aventureros, que se cree sean federales, ha fracasado en su tentativa de querer apoderarse de la mencionada ciudad.

**Los chilenos estudian la defensa de las costas**

**WASHINGTON, 2** — El general chileno Bata que efectuó una gira por Europa estudiando las defensas de las costas, se encuentra aquí en misión similar.

El ministro de Chile, señor Eduardo Suárez Mujica, presentó al general Bata al ministro de la guerra, Mr. Charles Grant Harrison.

El jefe chileno partió para Port Monroe (Virginia), donde inspeccionará las defensas de la costa.

**SERBIA**

**Declaraciones del gobierno**

**BELGRADO, 2** — Un comunicado oficial anuncia que en su contestación, con motivo de los pasos dados por el ministro austríaco en esta capital, el gobierno serbio volvió a afirmar que no tiene ninguna intención de conquistar a Albania.

**HOLANDA**

**El ministro en Londres**

**LA HAYA, 2** — El ex jefe del gabinete, doctor de Mares van Sijnderen, ha sido nombrado ministro plenipotenciario de los Países Bajos en Londres.

**CHINA**

**Una versión falsa**

**PEKIN, 2** — Circuló el rumor de que el Japón había presentado nuevos pedidos al gobierno chino.

La legación japonesa en esta capital desmintió la especie, declarándose conforme con las satisfacciones dadas por China.

**PORTUGAL**

**El aniversario de la república**

**LISBOA, 2** — Con motivo del aniversario de la república, se ha resuelto dar una recepción en Belem y una fiesta infantil; celebrar un concurso de tiro y dar funciones; hacer distribuciones de comidas a los pobres y efectuar una corrida de toros nocturna.

**AUSTRIA HUNGRIA**

**Entrevista ministerial**

**VIENA, 2** — El diario "Wiener Tagblatt" atribuye gran importancia a la entrevista que celebrarán el canciller del imperio doctor Berchtold y el primer ministro de Servia, doctor Pasic.

**EL PETROLEO CONTRA EL CARBON**

Más de una vez los hombres han hecho a la tierra esta inquietante pregunta: ¿cuánto carbón guardan sus entrañas? Porque en nuestra época, el carbón es el factor preponderante de todo engrandecimiento económico; es como la sustancia vital de los organismos nacionales; más aun, es la marca específica de una edad. Del mismo modo que en la historia humana, ha habido una edad de la piedra y otra del hierro, esta nuestra es esencialmente la edad del carbón, y es de esperar que así la definan los paleontólogos de aquí a mil años...

Pero la tierra es un cuerpo finito, y el carbón en ella contenido no puede ser infinito. Algún día ha de agotarse el carbón. ¿Cuándo? Esta pregunta no se la han hecho sólo gentes ociosas, sino que ha

legado a tocar la dura epidermis de los mismos gobernantes, como lo indican las comisiones especiales que aquí, en Inglaterra, por ejemplo, nombraron los gobiernos en 1874 y 1901, para estudiar el problema. Parece, según los resultados obtenidos, que todavía no hay que preocuparse en algunos siglos. Y sin embargo, no es fácil despedir la inquietud.

Pero he ahí que entre en escena un factor importante: el petróleo. Es una sustancia que trae consigo la misión de alargar la vida al carbón, pero quien sabe si al mismo tiempo la misión de matarlo. Ha en efecto lo que en 1911 producía el mundo en galones ingleses (un galón: 4.543 litros):

Estados Unidos	7.713.000.000
Imperio ruso	2.315.000.000
Indias orientales holandesas	281.000.000
Rumania	244.000.000
Austria	186.000.000
Japón	55.000.000
Alemania	20.000.000
Canadá	10.000.000

Los demás países, cantidad despreciable.

A primera vista, esta enorme producción representa un alivio para los países carboníferos. Tanto es así, que un ministro inglés, el de marina, Winston Churchill, celoso de que las entrañas carboníferas de la madre patria no se agoten con excesiva celeridad, anunció en el parlamento el pasado mes de julio que en los planes inmediatos de su ministerio, en materia de sustituir el carbón por el petróleo en los barcos de guerra, cuando ese plan está pensado y acaso precisado, no cabe duda de que, a juicio del gobierno inglés, el empleo del petróleo debe ser más económico que el del carbón. Pero han meditado los gobernantes ingleses en las consecuencias si ese su plan se realiza y se extiende a otros países? Vale la pena de esbozarlas.

Como todo el mundo sabe, la base del engrandecimiento general de Inglaterra es su poderío naval. Si no por el dominio de alguna potencia europea o un estado independiente por el estilo de la Grecia contemporánea, a pesar de sus últimos triunfos. Bien sabidas son las aspiraciones que han sentido a lo largo de la historia moderna algunas almas de presa de reducir Inglaterra a su dominio por el poderío de su armada. Pero no es esa la intención que se persigue en el momento, sino su salvación. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y carbón para alimentarlos. El mar es su elemento, sino su salvador. Con el desenvolvimiento de la técnica moderna, con la transformación de los barcos de madera en barcos de hierro, y con la sustitución de las velas por el vapor, el poderío naval de Inglaterra se agiganta respecto de los demás países. Pues sus condiciones naturales favorecen la creación de una marina sin rival: tiene hierba para construir los barcos y













Ventas de ayer

Pielés lanares, estación consumo - 2500 kilos a pesos 0.98, 1700 a 0.97, 1300 a 0.96, 1400 a 0.95, 1500 a 0.93, 1000 a 0.92, 2300 a 0.91, 1000 a 0.83, 1800 a 0.87, 1500 a 0.85, 800 a 0.83, 700 a 0.82, 2400 a 0.81, 700 a 0.77, 100 a 0.75 el kilo.

Maritimas

VAPORES POSTALES A SALIR Mes de octubre:

Table with columns: Fecha, Nombre, Destino. Lists shipping schedules for various destinations like Southampton, Buenos Aires, etc.

VAPORES POSTALES ESPERADOS

Table with columns: Fecha, Nombre, Procedencia. Lists incoming shipping schedules from various ports.

DIRECCIONES ÚTILES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y ELECTORAL. Los nacimientos deben ser declarados por el padre o pariente más cercano del niño...

EN 10 MENSUALIDADES!

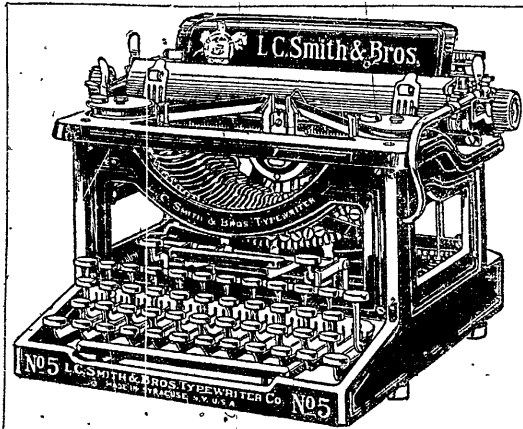
Sin garantía ni fiador A precio de Catálogo

OFERTA LIMITADA

Entrego a Vd. esta insuperable máquina de escribir

150.000 poseedores de la L. C. Smith y Bros pueden atestiguar, no sólo la alta calidad de esta máquina, sino también su superioridad mundial.

Los peritos mecánicos declaran que "es la más fina pieza de precisión que conocen".



Modelo No. 5. Máquina para correspondencia y trabajo general. Para escribir en castellano o en cualquier otro idioma moderno.

Llene y mande hoy mismo este

CUPON

Sr. Alberto Maya

Calle Obligado 2624

Buenos Aires

Sírvase enviarme catálogos y formularios de condiciones para obtener una máquina de escribir L. C. Smith y Bros.

Sin compromiso alguno de compra por mi parte.

Sr.

Calle

Localidad

(Acepto pedidos del interior)

AGROPACIONES SOCIALISTAS DE LA REPUBLICA

Capital Federal. Sección 1a. Desquid 352 (C. P.). 1a. Arceles 6663. 2a. General Urquiza 1618.

Asistencia Pública

Oficina de guardia: Esmeralda 55. Hospitales: San Roque, General Urquiza 659, Rawson, Avenida Alcorza 103, Muñoz, Vélez Sarsfield 399, Arceles, Pinazo 446.

Ferías que funcionan

Martes: Serrano y Honduras, Chiciana y Favón, Córdoba y Uruguay 151. Miércoles: Iriarte y Vieytes, Pueyrredón y Las Heras, San Juan y Castro.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Capital Federal. Préstamos hipotecarios en garantía de inmuebles en vigor. \$ 76.282.204.78.

PRESTA DINERO

para la construcción de edificios, y sobre hipotecas de casas y campos, a bajo interés y a largos plazos.

INTERIOR

Provincia de Buenos Aires. Federación de la provincia de Buenos Aires - Calle Florencio Varela 173 (Avenida).

BANCOS

BANCO 'EL HOGAR ARGENTINO'. Sociedad de crédito real (Coop. Lda.). Fundado en 1912. Casa matriz: AVENIDA DE MAYO 886.

BANCO ALEMÁN TRASATLANTICO

Capital autorizado: \$ 20.000.000. Capital realizado: \$ 10.000.000. Fondo de reserva: \$ 10.000.000.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

Capital autorizado: \$ 20.000.000. Capital realizado: \$ 10.000.000. Fondo de reserva: \$ 10.000.000.

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cliente propia y por comisiones de terceros todo clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar consignaciones industriales y comerciales.

AGENCIAS DE LA CAPITAL

Número 1 Pueyrredón 155. 2 Almirante Brown 1422. 3 Vieytes 2000. 4 Cabildo 2091.

AGENCIAS

Puerto Ingeniero White (Bahía Blanca) Ensenada (La Plata).

SE ABONA

Por depósito en Cuenta Corriente hasta \$ 100.000 oro o 1 año anual. Corriente hasta \$ 200.000 mln. o 1 año anual.

SE COBRA

El Banco expide cartas de crédito, vales de giros y transferencias por cable de todos los principales puertos de Europa, América, Asia, Australia, etc.

SE COBRA

Por adelantado en Cta. Cre. \$ 100.000 oro. Por descuentos: convencional. El Banco vende letras de cambio y expedite cartas de crédito.

Vapores

Compagnie de Navigation SUD-ATLANTIQUE

SERVICIO POSTAL RÁPIDO

entre Buenos Aires, Montevideo, Rio, Dakar, Lisboa, Vigo y Burdeos

GALLIA

A SALIR EL 26 DE NOVIEMBRE DE 1913

LUTETIA

A SALIR EL 24 DE DICIEMBRE DE 1913

L. Grandval y H. Desplanches

RECOLECTORA 433.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de la instancia en lo civil de la capital de la República, doctor Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN BAUTISTA de la CANAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. - Buenos Aires, septiembre 29 de 1913. - Juan Carlos Fox, secretario. V-11-312.

Por disposición del señor juez de la instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ANDRÉS MIELE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. - Buenos Aires, septiembre 29 de 1913. - Juan Carlos Fox, secretario. V-4-11-312.

Por disposición del señor juez de la instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN BAUTISTA de la CANAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. - Buenos Aires, septiembre 29 de 1913. - Juan Carlos Fox, secretario. V-21113.

Por disposición del señor juez de la instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don IGNACIO MENINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. - Buenos Aires, septiembre 19 de 1913. - Juan Carlos Fox, secretario. V-191013.

COMPRA VENTA

SE VENDE UNA CASA DE TRES piezas, con una gran galería, cuarto de baño, cocina, w. c. y demás comodidades. Situado en el barrio de Palermo, entre don Cristóbal y Rito Cuatro. Tránsito en todas direcciones. - Tratar Misiones 364.

GARAGE PLATENSE

SE REPARAN MOTORES A NAFTA EN GENERAL Y SE CONSTRUYEN CAMISAS PARA MOTORES SIN VALVULAS. GARANTIZADO. ALQUILANSE LOCALES PARA AUTOMOVILES A PRECIOS SUAMAMENTE MODICOS.

GODOY CRUZ 1539

U. T. 333, Palermo V 17 10 913.

PROFESIONALES

ACADEMIA GANDUIGIA. PUPILOS \$ 30. MEDIO PUPILOS \$ 22. Cinco profesores. 2.500 metros, hermosos jardines, incorporado en 1903. No da vacaciones. Rivadavia al 8.300. U. T. 1073 Flores.

MEDICOS

Dr. ENRIQUE DICKMANN. - Enfermedades internas, señoras y niños. Corrientes 2385. Horas de consulta: de 3 a 5 p. m. Dr. ANGEL M. GIMENEZ. - Piel, sífilis y venéreas. Ha trasladado su consultorio a la calle Calles 639. - Horas de consulta, de 7 a 4 y de 7 a 8 p. m. Doctora LANTERI RENSCHAW. - Especialista en enfermedades de señoras y partos. de 1 a 3 p. m. - Suplicaba 752. Dr. ALEJANDRO ZABOTINSKY. - Enfermedades de la boca, dientes, nariz, garganta y oído. - Consultas de 3 a 5 p. m. Dr. PEDRO A. GUERRERO. - Jefe de sala del hospital Torro. - Tratamiento específico de los tuberculosos. - Rivadavia 833. - U. T. 2 p. m. - Uruguay 33, de 4 a 6 p. m. Dr. ADOLFO FLORES. - Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmentto 1020. - Consultas de 4 a 7. Dr. JUAN J. LAMBARDI. - Médico cirujano. - Atiende especialmente enfermedades de señoras y niños. - Fructo 425. - U. T. Telefónica 535, Barracas. Dr. ENRIQUE FEINMANN. - Médico de los hospitales de Clínicas y Alvear. - Enfermedades internas, del estómago y nerviosas. Exámenes con rayos X. - Consultas de 2 a 4 p. m. - Bismarck 1692.